

INSTRUCTIONS POUR PRÉPARER VOTRE PROPOSITION D'AFFAIRE

1. La proposition d'affaire permet à Entreprise autochtone Canada de déterminer l'admissibilité d'un demandeur à une aide financière en vertu du programme. Il est donc important de répondre à toutes les questions de la façon la plus détaillée possible; annexe des feuilles additionnelles si vous manquez de place. Veuillez inclure toute information supplémentaire à l'appui de votre proposition, comme une étude commerciale, une étude de marché, des états financiers ou tout autre renseignement pertinent sur l'industrie.
2. Avant de s'engager à vous fournir une aide, Entreprise autochtone Canada peut exiger une évaluation de l'impact possible de votre projet sur l'environnement. Pour gagner du temps, nous vous conseillons de joindre à votre proposition d'affaire toute étude environnementale déjà effectuée ou toute autre information disponible concernant des effets possibles sur l'environnement.
3. Assurez-vous que votre proposition d'affaire est signée et datée.
4. Remettez votre proposition d'affaire dûment remplie, y compris les documents connexes, au bureau de prestation du programme Entreprise autochtone Canada le plus près de chez vous (*voir les coordonnées ci-après*). Conservez-en un exemplaire pour vos dossiers.
5. Avant de prendre une décision, un agent de développement d'Entreprise autochtone Canada étudiera votre proposition d'affaire et communiquera avec vous pour en discuter plus longuement.
6. Sur examen des renseignements fournis et après discussion, et selon la nature de votre demande, on vous demandera peut-être de présenter un plan d'affaires détaillé.

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Entreprise autochtone Canada offre une gamme de mécanismes de soutien, de produits d'information et de services aux entrepreneurs et aux organismes commerciaux autochtones. Pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec le bureau de prestation du programme Entreprise autochtone Canada le plus près de chez vous ou visiter le site Web de l'organisme (ainc-inac.gc.ca/eac-abc).

RÉGION	NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	NUMÉRO DE TÉLÉCOPIEUR
Halifax	(902) 426-2018	(902) 426-1643
Montréal	(514) 283-1828	(514) 283-1843
Toronto	(416) 973-8800	(416) 973-2255
Ohsweken	(519) 445-0470	(519) 445-9254
London	(519) 680-2843	(519) 680-7040
Winnipeg	(204) 983-7316	(204) 983-4107
Saskatoon	(306) 975-4329	(306) 975-5334
Edmonton	(780) 495-2954	(780) 495-4172
Calgary	(403) 292-8807	(403) 292-7197
Vancouver	(604) 666-3871	(604) 666-0238
Yellowknife	(867) 669-2624	(867) 669-2839



INFORMATION POUR VOUS AIDER À PRÉPARER VOTRE PROPOSITION D'AFFAIRE AU TITRE DU PROGRAMME ENTREPRISE AUTOCHTONE CANADA DU MINISTÈRE DES AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN

1. Entreprise autochtone Canada appuie les occasions d'affaires qui permettent aux entreprises autochtones de prendre leur essor sur les marchés régionaux, nationaux et internationaux. Avant de remplir la présente proposition d'affaire, il est fortement recommandé de lire la documentation publiée par l'organisme afin de pouvoir discuter en détail de votre projet.

La documentation est disponible dans tous les bureaux dont la liste figure à la page précédente, et en ligne sur le site Web de l'organisme (ainc-inac.gc.ca/eac-abc).

***Nota :** La documentation est fournie à titre d'information seulement. Veuillez communiquer avec un agent de développement pour discuter de questions particulières relativement aux critères d'admissibilité et aux critères du programme.*

2. Pour être en mesure de déterminer votre admissibilité et d'évaluer votre demande d'aide financière, le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien est autorisé à recueillir certains renseignements personnels, à savoir :
 - une preuve documentée de l'ascendance autochtone des demandeurs en vue de confirmer leur admissibilité au programme;
 - le sexe des demandeurs – à des fins statistiques uniquement – pour nous permettre de faire état des caractéristiques démographiques de notre clientèle;
 - la date de naissance des demandeurs pour déterminer leur admissibilité aux programmes s'adressant aux jeunes et pour faciliter la vérification de crédit qui peut être requise dans le cadre de l'évaluation;
 - des renseignements sur les études et l'expérience des demandeurs, afin d'évaluer leur expérience collective en matière de gestion et d'affaires;
 - des renseignements personnels d'ordre financier sur les demandeurs pour nous aider à évaluer leur capacité à contribuer au capital et à obtenir un prêt commercial.

Tous les renseignements fournis dans la présente proposition d'affaire sont visés par les dispositions de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, et seront traités en conséquence.

Tous les renseignements personnels recueillis seront conservés pendant six ans après la fin du projet et transférés aux Archives nationales du Canada, qui les évaluent. Vous pouvez communiquer avec Entreprise autochtone Canada si vous désirez avoir accès aux renseignements vous concernant.

3. Si votre projet est approuvé en vue d'une aide financière en vertu du programme Entreprise autochtone Canada, vous pouvez être tenu de satisfaire aux exigences du gouvernement du Canada en matière de *divulgence proactive d'information*. Certains renseignements portant sur la contribution autorisée à votre projet (à l'exception de l'information pour laquelle la divulgation serait interdite en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information* ou de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*) pourraient donc être affichés sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada. *Veuillez communiquer avec un agent de développement pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.*
4. Le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien et ses clients sont tenus de se conformer aux dispositions de la *Loi sur l'enregistrement des lobbyistes* du gouvernement du Canada. *Par exemple :*
 - Il est interdit de verser une contribution à un demandeur qui, aux fins de sa demande d'aide financière, a retenu les services d'un lobbyiste qui n'est pas en conformité avec la *Loi sur l'enregistrement des lobbyistes*.
 - Il est interdit de verser une contribution à un demandeur qui a retenu les services d'un lobbyiste en contrepartie d'une commission, d'honoraires proportionnels aux résultats ou de toute autre forme de compensation conditionnelle à la signature de l'accord.

Les lobbyistes sont divisés en trois catégories aux fins des exigences susmentionnées, à savoir :

- les lobbyistes-conseils rémunérés par un client pour faire du lobbyisme – par exemple, conseillers en relations avec le gouvernement, avocats, comptables ou autres professionnels qui offrent des services de lobbying à leurs clients;
- les lobbyistes salariés travaillant pour le compte d'une personne (y compris une personne morale) ou d'une société de personnes qui mène des activités commerciales afin d'en tirer un gain financier;
- les lobbyistes salariés travaillant pour le compte d'une organisation sans but lucratif – par exemple, groupes de défense des intérêts et organismes de l'industrie, organismes professionnels et organismes sans but lucratif.

Veuillez noter que tous les lobbyistes doivent s'inscrire auprès du Bureau du directeur des lobbyistes.

Les exemples susmentionnés illustrent le type de questions susceptibles de se poser, mais ils ne couvrent pas l'ensemble des obligations. Pour obtenir de plus amples renseignements et pour vous assurer que vous respectez les exigences, veuillez communiquer avec un agent de développement ou visiter le site Web du Bureau du directeur des lobbyistes à l'adresse infosource.gc.ca/inst/lob/fed01-fra.asp.

À usage interne

Numéro de projet (proposition d'affaire)

PROPOSITION D'AFFAIRE

Veuillez indiquer comment vous avez entendu parler d'Entreprise autochtone Canada. Cette information nous aidera à mieux cibler nos activités d'information et de marketing. (Veuillez cocher toutes les cases pertinentes.)

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Publicité | <input type="checkbox"/> Agent de développement économique |
| <input type="checkbox"/> Milieu d'affaires | <input type="checkbox"/> Site Web d'Entreprise autochtone Canada |
| <input type="checkbox"/> Bureau d'Affaires indiennes et du Nord Canada | <input type="checkbox"/> Autre site Web (veuillez préciser) _____ |
| <input type="checkbox"/> Centre de services aux entreprises du Canada | <input type="checkbox"/> Conférence, atelier, foire commerciale (veuillez préciser) _____ |
| <input type="checkbox"/> Client d'Entreprise autochtone Canada (actuel ou ancien) | <input type="checkbox"/> Ami ou parent |
| <input type="checkbox"/> Entreprise autochtone ou organisme de financement | <input type="checkbox"/> Autre (veuillez préciser) _____ |

A. RENSEIGNEMENTS SUR LE DEMANDEUR

Nom du demandeur	Nom de l'entreprise
Adresse postale	Adresse de l'entreprise (si elle diffère de l'adresse postale)
Téléphone (domicile)	Téléphone (travail)
Courriel	Télécopieur

RENSEIGNEMENTS SUR LE OU LES PROPRIÉTAIRES

Nom du propriétaire	Ascendance (veuillez joindre les documents pertinents) (indien inscrit, indien non inscrit, Métis, Inuit, non-Autochtone)	Sexe (uniquement à des fins statistiques)	% des titres de propriété	Date de naissance

ÉTUDES ET EXPÉRIENCE

Veuillez joindre un résumé des études et de la formation ainsi que du parcours professionnel et de l'expérience en gestion de chacun des propriétaires de l'entreprise (curriculum vitæ). Décrivez brièvement ci-après les liens entre les études, l'expérience et la formation, d'une part, et la proposition d'affaire, d'autre part.

LE PROJET EST-IL MIS EN ŒUVRE DANS UNE COMMUNAUTÉ DES PREMIÈRES NATIONS?

Oui _____ Non

Nom de la communauté

Information recueillie uniquement à des fins statistiques.

STRUCTURE DE L'ENTREPRISE (veuillez cocher une seule case)

- Entreprise individuelle ou à propriétaire unique Société Entreprise constituée en corporation appartenant à une bande ou à une collectivité autochtone
- Société de personnes Coentreprise Autre (veuillez préciser) _____

Nota : Les entreprises et les organisations doivent appartenir en majorité à des Autochtones et être contrôlées par eux.

COÛTS ET FINANCEMENT ESTIMATIFS DU PROJET

Détaillez les dépenses majeures prévues et les modalités de financement proposées. Le total des coûts du projet doit être égal au total du financement du projet. Les montants fournis ici ne sont que des montants estimatifs destinés à nous donner une idée de l'ampleur et de la portée de votre projet.

Coûts estimatifs du projet	\$	Financement estimatif du projet	\$
Planification d'entreprise		Mise de fonds minimum en espèces du demandeur • Plan d'affaires et soutien à l'entreprise : 25 % du coût • Capitaux propres et exploitation : jeunes entrepreneurs 10 %; autres 15 %	
Avoir			
Terrain		Aide d'Entreprise autochtone Canada	
Bâtiment			
Équipement			
Stocks			
Autre (veuillez préciser)		Autre aide gouvernementale	
Exploitation		Financement commercial	
Assurances			
Services publics			
Autre (veuillez préciser)			
		Autre financement	
Promotion et publicité			
Soutien à l'entreprise			
Autre (veuillez préciser)			
Total des coûts estimatifs du projet		Total du financement estimatif du projet	

SOURCES DE FINANCEMENT COMMERCIAL

Inscrivez le nom de la personne-ressource et le numéro de téléphone des institutions financières, des organismes gouvernementaux et des autres organismes auxquels vous avez demandé de financer ce projet.

Personne-ressource	Numéro de téléphone	Organisme

C. RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Avez-vous déjà reçu de l'aide financière du gouvernement du Canada (*y compris d'Entreprise autochtone Canada*) – qu'il s'agisse d'une aide accordée personnellement ou à une entreprise dont vous étiez le propriétaire? Dans l'affirmative, veuillez décrire cette aide. Oui Non

Avez-vous présenté une demande d'aide financière pour ce projet au titre d'un autre programme gouvernemental? Dans l'affirmative, veuillez préciser. Oui Non

Devez-vous (votre entreprise doit-elle) de l'argent au gouvernement du Canada? Dans l'affirmative, veuillez préciser le ministère ou l'organisme ainsi que le montant de votre dette. Oui Non

Avez-vous pris des engagements financiers dans le cadre du projet? Dans l'affirmative, veuillez préciser les montants. Oui Non
Nota : *Entreprise autochtone Canada ne remboursera aucun des coûts engagés avant l'approbation du projet.*

Nota : *Pour être admissible à une aide, le demandeur devra occuper à plein temps un poste de dirigeant dans l'entreprise commerciale envisagée.*

N'oubliez pas de joindre les documents suivants à votre proposition d'affaire :

- une preuve d'ascendance autochtone;
- une preuve de disponibilité de ressources financières personnelles suffisantes pour entreprendre le projet envisagé;
- un curriculum vitae mettant en évidence une expérience, une formation ou des études liées à votre activité professionnelle;
- pour les entreprises existantes, une copie des états financiers les plus récents (remontant jusqu'à trois ans, si possible);
- toute information supplémentaire pour appuyer votre proposition, comme des études commerciales, des études de marché et des renseignements pertinents sur l'industrie;
- une copie des ententes conclues avec vos partenaires ou du certificat de constitution.

Nota : *Tout document manquant entraînera un retard dans l'évaluation de votre proposition d'affaire.*

D. DÉCLARATION

Nota : *Chaque demandeur doit signer et dater la présente proposition d'affaire.*

Au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

Les déclarations fournies ici et les pièces jointes représentent les meilleures descriptions et estimations possibles concernant le projet prévu.

J'autorise (Nous autorisons) les représentants dûment nommés du Ministre à divulguer à des personnes ou à des organismes publics ou privés toute information nécessaire pour mener à bien l'évaluation du projet décrit dans la présente proposition d'affaire.

Je confirme que je suis (Nous confirmons que nous sommes) d'ascendance autochtone et que je représente (et que nous représentons) une entreprise appartenant en majorité à des Autochtones.

J'autorise (Nous autorisons) Entreprise autochtone Canada à communiquer mon nom (nos noms), mon numéro de téléphone et mon adresse électronique à des tierces parties (qui sont tenues de protéger l'utilisation de ces renseignements en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques ou de la Loi sur la protection des renseignements personnels) à des fins de statistiques, de recherche et d'évaluation pour le programme Entreprise autochtone Canada.

Je déclare (Nous déclarons) que si j'ai eu recours (nous avons eu recours) aux services d'un lobbyiste aux fins de la demande d'aide financière, ce lobbyiste agit en conformité avec la Loi sur l'enregistrement des lobbyistes.

Signature	Date
Signature	Date
Signature	Date